

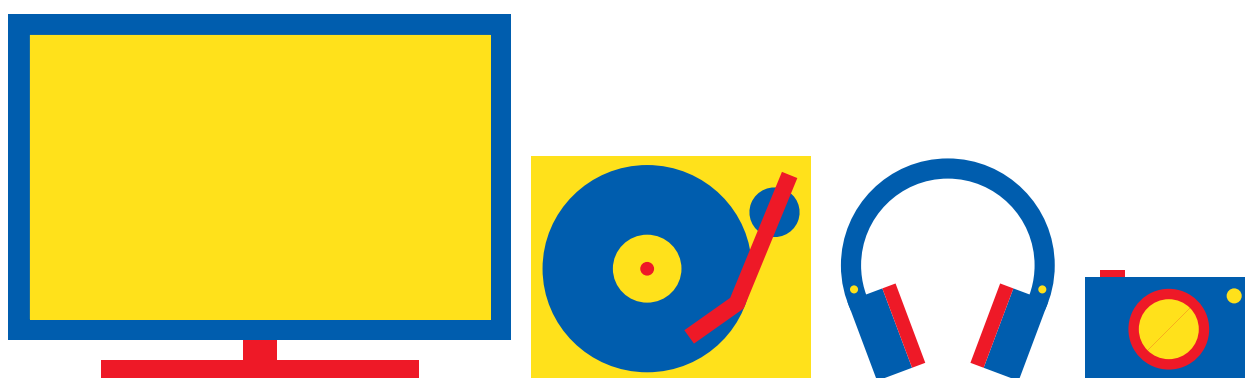
JBL

CASQUE HIFI

UNDER ARMOUR WL

TRAIN NOIR

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?

Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>





UNDER ARMOUR.

 SPORT WIRELESS TRAIN

ON-EAR SPORT HEADPHONES | CASQUE POUR LE SPORT



JBL®



SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

1. WHAT'S IN THE BOX

Sport Wireless Train



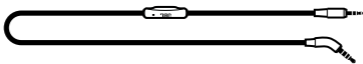
x1

Charging cable



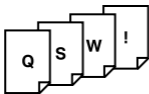
x1

Detachable audio cable with remote



x1

Quick Start Guide, Safety sheet, Warranty card, Warning card, and UA MapMyFitness 12-Month Premium Membership card



x1

Carrying case



x1

SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

2. OVERVIEW

2.1 Buttons & LEDs



2.2 Connections



SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

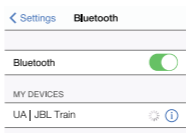
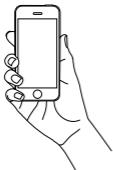
3. BLUETOOTH® CONNECTION

3.1. Turn on the headphone.



3.2. If connecting for the first time, the headphone will enter the pairing mode automatically after it is powered on.

3.3. Connect to bluetooth device.



Choose "UA | JBL Train" to connect

3.4 After first time set up, your headphone will automatically reconnect if your device is nearby with Bluetooth ON.

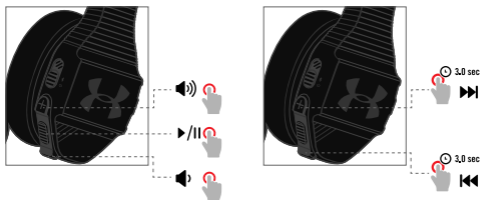
To connect to a new device, slide and hold the Power button for 5 seconds.

SPORT WIRELESS TRAIN

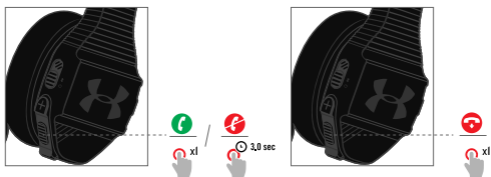
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

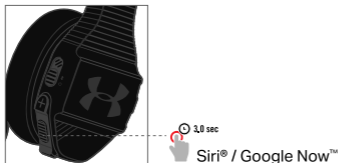
4. CONTROLLING MUSIC



5. MANAGING PHONE CALLS



6. VOICE ASSISTANT



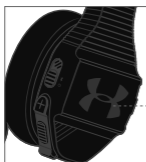
SPORT WIRELESS TRAIN


Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

7. TALKTHRU

Short press once to activate TalkThru, which allows you to clearly hear others for quick conversations, without removing your headphones. You will hear your music volume level lower when TalkThru Technology is engaged.



 x1 TalkThru

8. WIRED LISTENING MODE



Note: TalkThru does not function when using cable connection

SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

9. WASHABLE EAR CUSHIONS

9.1 REMOVE EAR CUSHIONS

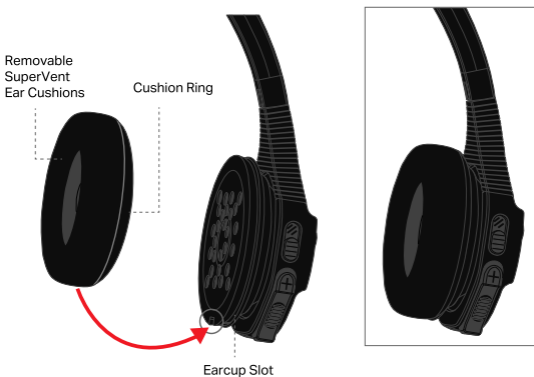
Gently peel cushion away from earcup center.

9.2 HAND WASH ONLY

Soak in water & 2-3 drops of liquid soap for five minutes. Swish in soapy water, then swish through clean water until there are no more soap suds.

9.3 REATTACH

Gently stretch the Cushion, inserting the Cushion Ring into the Earcup Slot, and working your way around. Rotate until the L or R indicator is in the correct position.

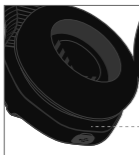
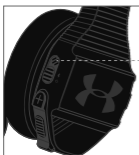


SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

10. LED BEHAVIOR



State	LED Behaviors
No device connected	○
Pairing mode	ⓑ ⚡
Device connected	ⓑ ●
Charging battery	🔋 ●
Full battery	🔋 ○

État	Comportements de la LED
Aucun appareil connecté	○
Mode d'appairage	ⓑ ⚡
Appareil connecté	●
Batterie en charge	🔋 ●
Batterie pleine	🔋 ○

Estado	Comportamientos del LED
Ningún dispositivo conectado	○
Modo pareado	ⓑ ⚡
Dispositivo conectado	●
Cargando batería	🔋 ●
Batería completa	🔋 ○

Estado	Funcionamento do LED
Nenhum dispositivo conectado	○
Modo de emparelhamento	ⓑ ⚡
Dispositivo conectado	●
Carregando a bateria	🔋 ●
Bateria cheia	🔋 ○

Ladezustand	LED-Verhalten
Kein Gerät angeschlossen	○
Kopplungsmodus	ⓑ ⚡
Gerät verbunden	●
Akku wird geladen	🔋 ●
Voller Akkustand	🔋 ○





Stato	Comportamento LED
Nessun dispositivo collegato	○
Modalità abbinamento	ⓑ ⚡
Dispositivo connesso	●
Batteria in carica	🔋 ●
Batteria carica	🔋 ○





Status	LED-functies
Geen apparaat aangesloten	○
Pairingmodus	ⓑ ⚡
Apparaat aangesloten	●
Batterij wordt geladen	🔋 ●
Volle batterij	🔋 ○


SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide





Tilstand	LED-adferder
Ingen enhet er tilkoblet	○
Paringsmodus	 
Enhet tilkoblet	●
Lader batteri	 ●
Fullt batteri	 ○





Status	LED-funktioner
Ingen enhet ansluten	○
Ihoppningsläge	 
Enhet ansluten	●
Laddar batteri	 ●
Fulladdat batteri	 ○





状態	LEDの状態
デバイスが接続されていません	○
ペアリングモード	 
デバイスが接続されている	●
バッテリー充電中	 ●
充電フル	 ○

상태	LED 동작
연결된 장치 없음	○
페어링 모드	 
장치가 연결됨	●
배터리 충전 중	 ●
배터리 완충	 ○





状態	LED行為
未連接裝置	○
配對模式	 
裝置已連接	●
正在為電池充電	 ●
充滿電的電池	 ○

Tila	LED-merkivä-lon toiminta
Ei liitettyä laitetta	○
Liittämistila	 
Laite kytketty	●
Lataa akkua	 ●
Akku täynnä	 ○

Tilstand	Lysdiode, funktioner
Ingen enhet tilsluttet	○
Parringstilstand	 
Enhed forbundet	●
Oplader batteriet	 ●
Fuldt opladet batteri	 ○

Stan	Działanie diody LED
Brak połączonych urządzeń	○
Tryb parowania	 
Podłączono urządzenie	●
Ładowanie baterii	 ●
Akumulator w pełni naładowany	 ○

状态	LED指示
未连接任何设备	○
配对模式	 
已连接设备	●
正在充电	 ●
电量已满	 ○

Kondisi	Pola LED
Tidak Ada Perangkat Terhubung	○
Mode berpasangan	 
Perangkat terhubung	●
Mengisi baterai	 ●
Baterai penuh	 ○

SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FRANÇAIS

1. CONTENU DE LA BOÎTE

Sport Wireless Train, Câble d'alimentation, Câble audio amovible avec kit mains-libres, Guide de démarrage rapide, fiche de sécurité, carte de garantie, fiche de mise en garde et carte de membre premium 12 mois MapMyFitness UA, Étui de transport

2. APERÇU

2.1 Boutons et voyants

2.2 Raccordements

Charge rapide, Voyant de chargement, 5 min = 1 heure

3. CONNEXION BLUETOOTH

3.1 Allumage du casque.

3.2 À la première connexion, le casque passe automatiquement en mode de jumelage après son allumage.

3.3 Connexion à un appareil Bluetooth.

Choisissez « UA | JBL Train » pour connecter

3.4 Après la première configuration, votre casque se reconnectera automatiquement si votre appareil se trouve à proximité et que le Bluetooth est activé.

Pour connecter un nouvel appareil, faites glisser et maintenez le bouton d'alimentation pendant 5 secondes.

4. CONTRÔLER LA MUSIQUE

5. GÉRER LES APPELS TÉLÉPHONIQUES

6. ASSISTANT VOCAL

Siri® / Google Now™

7. TALKTHRU

Appuyez brièvement une fois pour activer TalkThru. Vous pourrez alors discuter avec les personnes autour de vous sans avoir à retirer votre casque. Vous entendrez votre musique à un volume inférieur lorsque la technologie TalkThru est utilisée.

8. MODE D'ÉCOUTE FILAIRE

Remarque : TalkThru ne fonctionne pas dans le cas d'une connexion filaire

9. COUSSINETS LAVABLES

9.1 RETIRER LES COUSSINETS

Retirez doucement le coussinet du centre de l'oreillette.

9.2 LAVAGE À LA MAIN UNIQUEMENT

Trempez-le dans l'eau additionnée de 2 ou 3 gouttes de savon liquide pendant cinq minutes. Nettoyez ensuite dans l'eau savonneuse, puis rincez à l'eau claire jusqu'à ce que la mousse disparaisse.

9.3 REPOSITIONNER

Étirez doucement le coussinet, insérez l'anneau dans la fente de l'oreillette et faites le tour en appuyant. Faites pivoter jusqu'à ce que les indicateurs L et R se trouvent dans la bonne position.

Coussinets SuperVent amovibles

Anneau du coussinet

Fente de l'oreillette

SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

EN

- Impedance: 32Ω
- Premium 40mm Dynamic Driver
- Sensitivity : 101 dB20uPa@1kHz/1mW
- Max Input Power : 20 mW
- Frequency Response: 16-20KHz
- Connection: Micro USB cable for charging
- Bluetooth Version: 4.1
- Bluetooth profiles: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.3, AVRCP v1.5
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 - 2.480GHz
- Bluetooth transmitter power: < 4dBm
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Battery type: Rechargeable Lithium Ion Cylindrical Cell (3.7V, 610mAh)
- Battery life: up to 16 hours
- Battery charge time; Speed Charge: 5 mins = 1 hour play; 2 hours from empty

FR

- Impédance : 32Ω
- Haut-parleur dynamique haut de gamme 40 mm
- Sensibilité : 101 dB20uPa@1kHz/1mW
- Puissance d'entrée max : 20 mW
- Réponse en fréquence : 16-20KHz
- Connexion : câble micro USB pour la recharge
- Version Bluetooth : 4,1
- Profils Bluetooth : HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.3 AVRCP v1.5
- Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2,402 - 2,480 GHz
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : < 4 dBm
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, π/4 DQPSK 8DPSK
- Type de batterie : Cellule cylindrique lithium-ion rechargeable (3,7 V, 610 mAh)
- Autonomie de batterie : jusqu'à 16 heures
- Durée de charge de la batterie ; Charge rapide : 5 mins = 1 heure de lecture ; 2 heures depuis vide

ES

- Impedancia: 32 Ω
- Unidad dinámica premium de 40 mm
- Sensibilidad : 101 dB20uPa@1kHz/1mW
- Potencia de entrada máxima : 20 mW
- Respuesta en frecuencias: 16-20KHz
- Conexión: Cable micro USB para cargar
- Versión Bluetooth: 4.1
- Perfiles de Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.3 AVRCP v1.5
- Alcance de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2.402 – 2.480 GHz
- Potencia del transmisor Bluetooth: < 4 dBm
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Tipo de batería: Celda cilíndrica recargable de ion-litio (3,7 V, 610 mAh)
- Duración de la batería: hasta 16 horas
- Tiempo de carga de la batería; carga rápida: 5 minutos = 1 hora de reproducción; 2 hora desde batería agotada

PT(BR)

- Impedância: 32Ω
- Driver dinâmico premium de 40 mm
- Sensibilidade : 101 dB20uPa@1kHz/1mW
- Potência máxima de entrada : 20 mW
- Resposta de frequência: 16-20KHz
- Conexão: Cabo micro-USB para carregamento
- Versão Bluetooth: 4.1
- Perfis Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.3 e AVRCP v1.5
- Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth: 2.402 a 2.480 GHz
- Potência do transmissor Bluetooth: < 4 dBm
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, π/4 DQPSK e 8DPSK
- Tipo de bateria: Recarregável de ion de lítio cilíndrica (3,7 V 610 mAh)
- Autonomia da bateria: Até 16 horas
- Tempo de carga da bateria: 5 min. (carga rápida; 1 h de operação) ou 2 h a partir do zero

SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Пользовательские наушники
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 2 года

Товар сертифицирован



Дата производства : Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

SPORT WIRELESS TRAIN

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário”

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br



 **SPORT WIRELESS TRAIN**